

- 2) Προκειμένου να καθοριστεί αν υφίσταται μία ενιαία παροχή, έχει σημασία ότι η παράλειψη του μισθωτή να καταβάλει τη δαπάνη παροχής των υπηρεσιών παρέχει στον εκμισθωτή το δικαίωμα, όχι μόνο να αρνηθεί την παροχή των υπηρεσιών, αλλά και να καταγγείλει τη σύμβαση μισθώσεως;
- 3) Αν η απάντηση στο πρώτο ερώτημα είναι ότι έχει σημασία η δυνατότητα των τρίτων να παρέχουν τις υπηρεσίες απευθείας στον μισθωτή, αποτελεί το στοιχείο αυτό απλή ένδειξη προκειμένου να καθοριστεί αν οι υπηρεσίες συνιστούν είτε μία ενιαία, αδιάσπαστη οικονομική παροχή, της οποίας η διαίρεση θα ήταν τεχνητή, είτε παροχή παρεπόμενη της κύριας παροχής, ή αποτελεί καθοριστικό παράγοντα; Αν το εν λόγω στοιχείο αποτελεί απλή ένδειξη ή αν δεν έχει καμία σημασία, ποιοί άλλοι παράγοντες έχουν σημασία προκειμένου να καθοριστεί αν οι υπηρεσίες συνιστούν παρεπόμενη παροχή; Ειδικότερα, πόσο σημαντικό είναι το αν οι υπηρεσίες παρέχονται εντός του μισθίου ή σε σχέση με το μίσθιο ή σε άλλα μέρη του κτιρίου;
- 4) Αν ασκεί επιρροή η δυνατότητα των τρίτων να παρέχουν τις υπηρεσίες, ασκεί ειδικότερα επιρροή το αν οι υπηρεσίες θα μπορούσαν από νομικής απόψεως να παρασχεθούν από τρίτους, ακόμα και αν αυτό θα ήταν δύσκολο στην πράξη να οργανωθεί ή να συμφωνηθεί με τον εκμισθωτή, ή καθοριστικό στοιχείο αποτελεί η πρακτική δυνατότητα ή η κοινή πρακτική όσον αφορά την παροχή των υπηρεσιών αυτών;
- 5) Οι υπηρεσίες, εν προκειμένω, συνίστανται σε μια σειρά από υπηρεσίες που παρέχονται με αντάλλαγμα την καταβολή ενιαίας δαπάνης παροχής υπηρεσιών. Σε περίπτωση που κάποιες από τις υπηρεσίες αυτές (π.χ. ο καθαρισμός των κοινοχρήστων χώρων ή η παροχή υπηρεσιών ασφαλείας) δεν αποτελούν μέρος μιας ενιαίας αδιάσπαστης οικονομικής παροχής ή πρέπει να θεωρηθούν παρεπόμενες της κύριας παροχής, ενώ τούτο δεν ισχύει για άλλες υπηρεσίες, θα ήταν ορθό να κατανεμηθεί η συνολική αντιπαροχή μεταξύ των διαφόρων υπηρεσιών, προκειμένου να προσδιοριστεί το ποσοστό της αντιπαροχής που φορολογείται και το ποσοστό που δεν φορολογείται; Επικουρικώς, θα ήταν ορθό να θεωρηθούν οι παρεχόμενες υπηρεσίες τόσο στενά συνδεδεμένες μεταξύ τους ώστε να αποτελούν «μία ενιαία αδιάσπαστη οικονομική παροχή της οποίας η διαίρεση θα ήταν τεχνητή» και η οποία αποτελεί αυτή καθαυτή μία ενιαία παροχή χωριστή από τη μίσθωση του ακινήτου;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το **Consiglio di Stato (Ιταλία)** στις 25 Ιουλίου 2011 — **Autorità per l'energia elettrica e il gas κατά Antonella Bertazzi κ.λπ.**

(Υπόθεση C-393/11)

(2011/C 282/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιαιρεσιούσα: **Autorità per l'energia elettrica e il gas**

Αιαιρεσίβλητοι: **Antonella Bertazzi, Annalise Colombo, Maria Valeria Contin, Angela Filippina Marasco, Guido Giussani, Lucia Lizzi, Fortuna Peranio**

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Επιτρέπεται, βάσει της διάταξης της ρήτρας 4, παράγραφος 4, του παραρτήματος της οδηγίας 1999/70/ΕΚ⁽¹⁾ (σύμφωνα με την οποία «Η απαιτούμενη περίοδος προϋπηρεσίας σε σχέση με ιδιαίτερες συνθήκες απασχόλησης θα είναι η ίδια για τους εργαζομένους ορισμένου χρόνου όπως και για τους εργαζομένους αορίστου χρόνου, εκτός από την περίπτωση που δικαιολογείται από αντικειμενικούς λόγους διαφορετική διάρκεια της περιόδου προϋπηρεσίας»), η εφαρμογή —για την οποία ακριβώς προβάλλονται αντικειμενικοί δικαιολογητικοί λόγοι— της εθνικής διάταξης (του άρθρου 75, παράγραφος 2, του ιταλικού νομοθετικού διατάγματος 112/08) που μηδενίζει πλήρως την προϋπηρεσία που έχει αποκτηθεί στους αυτοτελείς δημόσιους φορείς βάσει συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου, σε περίπτωση κατ' εξαίρεση μονιμοποίησης —κατά παρέκκλιση από την αρχή που προβλέπεται στο άρθρο 36, παράγραφος 5, του ν. δ. 165/01— των ενδιαφερόμενων εργαζομένων, κατόπιν «εξετάσεων επιλογής», οι οποίες δεν συμπίπτουν με τις εξετάσεις που διενεργούνται στο πλαίσιο ενός συνηθούς δημόσιου διαγωνισμού (σκοπός του οποίου είναι η ανάθεση των κατά το δυνατόν καταλληλότερων καθηκόντων στους επιτυχόντες), αλλ' επιτρέπουν κατ' εξαίρεση τη δημιουργία μιας σχέσης που θα πρέπει να θεωρείται νέα σχέση εργασίας που παράγει αποτελέσματα *ex nunc*;
- 2) Μήπως αντίθετα, βάσει της ίδιας αυτής οδηγίας 1999/70/ΕΚ, δεν επιτρέπεται —με αναγκαία συνέπεια τη μη εφαρμογή της προαναφερθείσας εθνικής διάταξης— να μη λαμβάνονται υπόψη όχι μόνο ο χρόνος προϋπηρεσίας, αλλά και οι προαγωγές οι οποίες έχουν ήδη πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια των ετών ή των οποίων η διαδικασία εκκρεμεί ακόμη κατά την ημερομηνία της μονιμοποίησης, είτε πλήρως είτε κατά το μέτρο κατά το οποίο υπάρχει υπέρβαση των ορίων είτε της προϋπηρεσίας που απαιτείται ως προϋπόθεση για τη συμμετοχή στις εν λόγω εξετάσεις επιλογής είτε των ενδεχόμενων μέτρων διασφάλισης που έχει την εξουσία να θεσπίζει ο εθνικός νομοθέτης για να προστατεύει ευλόγως τα συμφέροντα των επιτυχόντων των δημόσιων διαγωνισμών;

⁽¹⁾ ΕΕ L 175, σ. 43.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το **Curtea de Apel Constanța (Ρουμανία)** στις 27 Ιουλίου 2011 — **Ποινική διαδικασία κατά Ciprian Vasile Radu**

(Υπόθεση C-396/11)

(2011/C 282/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Curtea de Apel Constanța

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά **Ciprian Vasile Radu**